

## ALAIN LE SAUX

### Bio-bibliographie

Alain Le Saux est né le 16 février 1936, à Boulogne-Billancourt (Hauts-de-Seine), et décédé le 14 mars 2015.

Alain Le Saux a fait des études à l'École nationale supérieure des métiers d'art à Paris. Il a travaillé en tant que graphiste et illustrateur pour la publicité et dans plusieurs magazines (presse magazine, *Les Cahiers du Futur*, *Subjectif*). Il a été directeur artistique au magazine *Lui*, a réalisé des couvertures de livres aux éditions Champ Libre (1969-1974), et aux éditions du Sagittaire (1975-1979). Il a également écrit des scénarios pour le cinéma.

À partir des années 1980, Alain Le Saux publie, en tant qu'auteur-illustrateur, des livres pour enfants, dont une fameuse série sur les « Papas », et une autre dans laquelle il joue de façon magistrale avec les mots et les expressions -*La Revue des livres pour enfants* a d'ailleurs reproduit un de ses dessins, extrait de *Ma maîtresse a dit qu'il fallait bien posséder la langue française* en couverture de son n°227, février 2006, « Francophonies ».

Alain Le Saux a signé un livre avec son frère jumeau, Philippe Corentin, et a travaillé à plusieurs reprises avec Grégoire Solotareff.

### Bibliographie

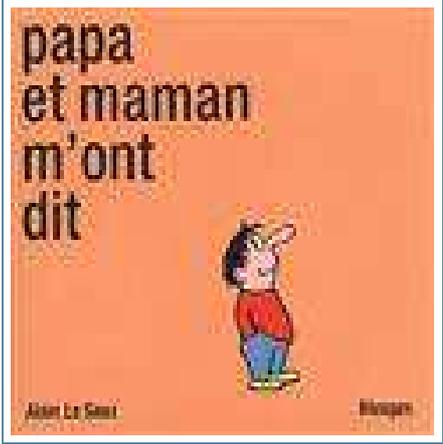
Les cotes mentionnées indiquent que l'ouvrage est soit en libre-accès dans la salle I de la Bibliothèque Haut-de-jardin, soit en magasin consultable sur demande, en salle I, ou dans les salles de la Bibliothèque de recherche (niveau Rez-de-jardin).

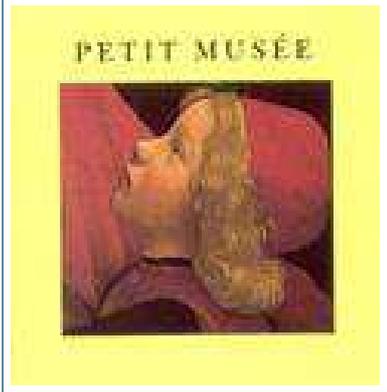
Les analyses sont extraites du catalogue du CNLJ, accessible en ligne : <http://lajoieparleslivres.bnf.fr>.

### Pour une première approche



*Comment élever son papa*. Payot et Rivages, 2003. [58] p. Magasin – [8- CNLJA- 22951]  
Avec son humour habituel Alain Le Saux prend les mots au pied de la lettre et contrefait les sentences les plus courantes sur l'éducation. Mais cette fois c'est l'enfant qui utilise avec le plus grand sérieux les phrases dont se servent les adultes pour éduquer les enfants, tandis que les illustrations mordantes et hilarantes de Le Saux parodient les maximes. Pour tous à partir de 8 ans.

	<p><i>Papa et maman m'ont dit.</i> Paris, Rivages, 2008. [186] p. Salle I – [Bibliothèque idéale - EA 220 Le p] Une compilation avec des extraits de cinq albums précédemment parus chez le même éditeur entre 1983 et 1990 (<i>Papa m'a dit que son meilleur ami était un homme-grenouille</i> ; <i>Maman m'a dit que son amie Yvette était vraiment chouette</i> ; <i>La maîtresse a dit qu'il fallait bien posséder la langue française</i> ; <i>Mon copain Max m'a dit qu'il comptait sur son papa pour faire ses devoirs de mathématiques</i> ; <i>Le Prof m'a dit que je devais absolument repasser mes leçons</i>). Tout est réussi dans cette nouvelle édition où l'on gagne en rythme et en drôlerie grâce à un travail éditorial soigné. En effet, les cinq recueils originaux ont été mélangés et toutes les planches n'ont pas été conservées. D'où un travail de sélection, d'ordre, et parfois de réécriture, le tout dans le plus parfait respect de l'esprit d'origine... Une belle occasion de redécouvrir ces petites merveilles d'absurdité : connaître le sens figuré des expressions est, certes, utile en société, mais les prendre au pied de la lettre, dans leur plus simple appareil littéral, est infiniment plus savoureux...</p> <p>Pour tous à partir de 5 ans.</p>
---	---

	<p><i>Petit musée</i>, images choisies par Alain Le Saux et Grégoire Solotareff. Paris, L'École des loisirs, 1992. 310 p. Salle I – [Bibliothèque idéale - ED 100 LES p] Nouvelle édition : L'École des loisirs, 2005 Comme un coffre au trésor, le petit musée d'Alain Le Saux et Grégoire Solotareff, contient des images inépuisables pour faire rêver. Ritournelle formée par les mots qui s'enchaînent au gré des images, arbre, archer, asperges... et détails de tableaux de tous temps et de tous pays en font un imagier d'art pour les petits et grands à regarder de près, et souvent. À partir de 3 ans.</p>
--	--

## Auteur-illustrateur

Les livres écrits et illustrés par Alain Le Saux sont regroupés en séries, et présentés à l'intérieur par ordre chronologique. Les nouvelles éditions et rééditions sont signalées à la suite.

Les livres écrits en duo (avec Philippe Corentin et Grégoire Solotareff), font l'objet d'un autre chapitre.

## Autour des mots et expressions

Des expressions prises au pied de la lettre par le dessin insolent d'Alain Le Saux. Fou rire garanti.  
À partir de 5 ans.

1981

*Interdit, toléré.* Paris, Hachette, 1981. [28] p. (Gobelune)  
Magasin – [FOL- CNLJA- 3466]

Nouvelles éditions :  
Rivages, 1988  
Magasin – [8- CNLJA- 12117]  
Rivages, 1996  
Magasin – [2002- 65830]

## 1983-1990

### Rivages, 1983-1990 (et 2008)

---

*Papa m'a dit que son meilleur ami était un homme-grenouille.* 1983. [31] p.  
Magasin – [8- CNLJA- 12123]

Nouvelle édition :  
Rivages, 1994. [58] p.  
Magasin – [8- CNLJA- 21183]

---

*Maman m'a dit que son amie Yvette était vraiment chouette.* 1984. [72] p.  
Magasin – [8- CNLJA- 12122]

Nouvelle édition :  
Rivages, 1996  
[Pas dans les collections de la BnF]

---

*Ma maîtresse a dit qu'il fallait bien posséder la langue française.* 1985. [44] p.  
Magasin – [16- Z- 26791]

Nouvelle édition :  
Rivages, 1994, [40] p.  
Salle I – [Bibliothèque idéale - EA 140 LE m]

---

*La maîtresse n'aime pas.* 1987. [100] p.  
[Pas dans les collections de la BnF]

Nouvelles éditions :  
Rivages, 1994  
Magasin – [8- CNLJA- 19720]  
Rivages, 1996  
[Pas dans les collections de la BnF]

---

*Mon copain Max m'a dit qu'il comptait sur son papa pour faire ses devoirs de mathématiques.* 1987.  
[40] p.  
Magasin – [8- CNLJA- 12124]

Nouvelles éditions :  
Rivages, 1990 et 1996  
[Pas dans les collections de la BnF]

---

*Le Prof m'a dit que je devais absolument repasser mes leçons.* 1990. [46] p.  
Magasin – [8- CNLJA- 19748]

Nouvelle édition :  
Rivages, 1996  
Magasin – [8- CNLJA- 16762]

## Compilation

---

*Papa et maman m'ont dit.* Paris, Rivages, 2008. [186] p.  
Salle I – [Bibliothèque idéale - EA 220 Le p]

## Autour des « Papas »

### Série « Papapik ». Paris, Hatier, 1990-1991. [18] à [24] p.

Quand on aime beaucoup son papa on l'imagine... Et Alain Le Saux a de l'imagination ! Certains titres publiés chez Hatier ont été repris, sous un plus grand format cartonné, à L'École des loisirs, avec des changements de titres, de format et quelques modifications apportées - ordre différent, suppression ou ajout de quelques rares planches. Le trait hautement caricatural d'Alain Le Saux et les couleurs vives continuent à faire merveille pour représenter les différents états, qualités et faiblesses de tout papa digne de ce nom.  
À partir de 18 mois.

---

*t.1 : Papa pique.* 1990  
Magasin – [8- CNLJA- 9076]

*t.2 : L'Ombre de papa.* 1990  
Magasin – [8- CNLJA- 19730]

*t.3 : Papa roi.* 1990  
Magasin – [8- CNLJA- 9071]

Nouvelles éditions :  
L'École des loisirs Loulou & Cie, 2000  
Magasin – [8- CNLJA- 4395]  
L'École des loisirs Loulou & Cie, 2010  
Magasin – [8- CNLJA- 29713]

*t.4 : Papa dort.* 1990  
Magasin – [8- CNLJA- 9068]  
Nouvelle édition :  
L'École des loisirs Loulou & Cie, 2000  
Magasin – [8- CNLJA- 4390]

*t.5 : Papa fait des câlins.* 1990  
Magasin – [8- CNLJA- 9069]  
Nouvelle édition :  
L'École des loisirs Loulou & Cie, 2000  
Magasin – [8- CNLJA- 4392]  
L'École des loisirs Loulou & Cie, 2010  
Magasin – [8- CNLJA- 29714]

*t.6 : Papa se rase.* 1990  
Magasin – [8- CNLJA- 9077]  
Nouvelle édition :  
L'École des loisirs Loulou & Cie, 2000  
Magasin – [8- CNLJA- 4396]

*t.7 : Papa est malade.* 1991  
Magasin – [8- CNLJA- 9072]

*t.8 : Papa sent.* 1991  
Magasin – [8- CNLJA- 9073]

*t.9 : Papa nage.* 1991  
Magasin – [8- CNLJA- 9070]

*t.10 : Papa lapin.* 1991  
Magasin – [8- CNLJA- 9074]  
Nouvelles éditions :  
L'École des loisirs Loulou & Cie, 2000  
Magasin – [8- CNLJA- 4393]

L'École des loisirs – Club Bébémax, 2001  
Magasin – [FOL- CNLJA- 6084]  
L'École des loisirs Loulou & Cie, 2010  
Magasin – [8- CNLJA- 29711]

*Papa ne veut pas.* 1991  
Magasin – [8- CNLJA- 22122]  
Nouvelle édition :  
Rivages, 2013  
[Pas dans les collections de la BnF]

### **L'École des loisirs Loulou & Cie, 2000**

---

*Papa conduit.* 2000  
Magasin – [8- CNLJA- 4389]

*Papa est content.* 2000  
Magasin – [8- CNLJA- 4391]  
Nouvelle édition :  
L'École des loisirs – Club Max, 2006  
Magasin – [FOL- CNLJA- 12193]

*Papa pousse.* 2000  
Magasin – [8- CNLJA- 4394]  
Nouvelle édition :  
L'École des loisirs Loulou & Cie, 2010  
Magasin – [8- CNLJA- 29712]

### **Payot et Rivages, 2003. [58] p.**

---

*Comment élever son papa.*  
Magasin – [8- CNLJA- 22951]

### **Compilation en 4 « boîtes »**

*La boîte des papas.* Paris, L'École des loisirs Loulou & Cie, 2009-2010. 1 coffret avec 4 fascicules. Les titres créés par Alain Le Saux en 1990 et publiés alors chez Hatier, sont mis en boîte, dans un format plus petit et avec des pages cartonnées. Et ce traitement leur réussit très bien. Le regard porté sur Papa est tendre et drôle, à hauteur de l'enfant qui figure toujours, tout petit, dans les doubles pages qui exposent, une à une, les activités paternelles. Sur ces fonds colorés, les aplats de couleurs vives créent des images très efficaces qui n'ont rien perdu de leur modernité.  
À partir de 18 mois.

---

*La boîte des papas.* 2009  
Contient : *Papa est content ; Papa conduit ; Papa se rase ; Papa dort*  
Salle I – [Bibliothèque idéale - EA 210 LE b]

*La boîte des papas, 2.* 2010  
Contient : *Papa roi ; Papa pousse ; Papa lapin ; Papa fait des câlins*  
Magasin – [8- CNLJA- 29710]

*La boîte des papas, 3.* 2010  
Contient : *Papa m'embrasse ; Papa fait du patin ; Papa est câlin ; L'oreiller de papa*  
Magasin – [CNLJN- 6758]

*La boîte des papas, 4.* 2010  
Contient : *Papa docteur ; Le nez de papa ; Papa gonfle ; Papa aime*  
Magasin – [CNLJN- 7288]

## D'autres albums

1986

---

*Encyclopédie des grandes inventions méconnues, I.* Marseille, Rivages, 1986. [46] p.

Magasin – [8- CNLJA- 12118]

Premier tome -qui sera le seul !- d'une encyclopédie, avec des inventions méconnues... Et pour cause !  
De bonnes trouvailles, d'autres plus tirées par les cheveux.

À partir de 8 ans.

1992

---

*Drôles de nez.* Paris, Rivages, 1992. [95] p.

Magasin – [8- CNLJA- 12116]

L'illustrateur se prend pour Cyrano et offre une variation visuelle à la tirade du nez à travers métamorphoses, avatars, et autres déformations. L'appendice, qui a déjà fait couler beaucoup d'encre, est donc grotesquement malmené ; l'exercice est plus ou moins comique, selon qu'on a du pif ou que l'on n'en a pas !

À partir de 5 ans.

2014

---

*Devine.* Paris, L'École des loisirs Loulou & cie, 2014. [30] p.

Salle I – [Actualité de l'édition] ; Magasin – [2014- 194735]

Le prétexte de cet album est un jeu. Deux photographies sont présentées en regard, elles sont en apparence identiques mais il faut identifier, de l'une à l'autre, l'élément qui a disparu dans des accumulations d'objets familiers ou d'éléments végétaux ou minéraux. La vie animale n'est représentée que par des figurines de plastique ou des coquilles vides. On note la similitude des objets rassemblés sur une même double-page mais, parfois, il y a coexistence de deux types d'objets et on cherche la suggestion d'une logique, d'un sens, dans ces univers clos, enfermés dans un tiroir, baignés d'une lumière diffuse, où le temps semble s'être arrêté et le mouvement aboli. Du jeu à l'expérience poétique, un album fascinant, pour tous les âges.

À partir de 3 ans.

## Livres en duo

### Le Saux, Alain et Corentin, Philippe

1982

---

*Totor et Lili chez les moucheurs de nez,* Philippe Corentin et Alain Le Saux. Marseille, Rivages, 1982.

[Non paginé] (Le Monde des adultes, 1)

Magasin – [CNLJG- 1071]

Première et unique collaboration des frères jumeaux pour ce qui devait être un grand projet. Une collection encyclopédique : « Le monde des adultes », prévue avec une dizaine de volumes. Ils en ont réalisés trois, *Totor et Lili chez les moucheurs de nez*, *Totor et Lili chez les mangeurs de soupe*, et *Totor et Lili chez les laveurs de mains*. Mais un seul est paru.

### Le Saux, Alain et Solotareff, Grégoire

1990-

---

*Tom, maximagier.* Paris, Hatier, 1990. [760] p.

Magasin – [8- CNLJA- 9116]

Nouvelle édition :

*Le maximagier*. Paris, Seuil, 2012. 748 p. Nouvelle présentation  
Salle I – [Bibliothèque idéale - EA 110 LE m]

Souvenez-vous, en 1990 chez Hatier sortait une sorte d'OVNI : une épaisse petite valise rouge, à la couverture en mousse, intitulée Tom, le maximagier. Le voici de retour, sans plus de référence à Tom, le petit garçon pour lequel cette valise avait été conçue mais sous le même packaging. Différences notables : plus de blanc tournant autour des dessins de Solotareff qui ressortent plus élégamment encore sur ces beaux aplats de couleurs. Le dessin de l'ordinateur s'est modernisé, le téléphone portable fait son entrée et « les fesses » remplacent « la fessée » quand « les seins » remplacent « la poitrine » et le vrai « torero » corrige l'inopportun « toréador » ! Réjouissant.

À partir de 6 mois.

---

« Minimagier ». Paris, Seuil Jeunesse, 2014-. [16] p. (Minimagier)

Dans de tout petits volumes cartonnés et de format carré sont réunies des images reprises du *Maximagier*, paru au Seuil Jeunesse en 2012. *Animaux de la ferme* et *Animaux sauvages* réunissent une quinzaine d'animaux familiers qui viennent du *Maximagier*. On retrouve le trait virtuose, les couleurs contrastées et éclatantes qui structurent l'espace de la page et surtout une expressivité qui semble doter d'un caractère bien particulier chaque individu. On est plus dans l'individualité que dans l'espèce et les légendes le disent bien : « Un cochon » et non « Le cochon » ! *Tout ce qui roule* et *Tout ce qui vole et tout ce qui flotte* associent et dissocient, dans des variations pleines d'humour, dans chaque double-page, deux engins de transport différents, en jouant sur des similitudes ou des contrastes de milieux, de formes, d'usages. Dynamique du mouvement, beauté des formes et des couleurs, inventivité des variations, rythme de la composition : un mini festival.

À partir de 6 mois.

*Les animaux de la ferme*. 2014

Salle I – [Actualité de l'édition] ; Magasin – [2014- 16785]

*Animaux sauvages*. 2014

Salle I – [Actualité de l'édition] ; Magasin – [2014- 16781]

*Tout ce qui roule*. 2014

Salle I – [Actualité de l'édition] ; Magasin – [2014- 16783]

*Tout ce qui vole et tout ce qui flotte*. 2014

Salle I – [Actualité de l'édition] ; Magasin – [2014- 16779]

*Je sais compter*. 2015

Magasin – [2015- 59163]

*Je m'habille tout seul*. 2015

Magasin – [2015- 59167]

## 1992-

---

*Petit musée*, images choisies par Alain Le Saux et Grégoire Solotareff. Paris, L'École des loisirs, 1992. 310 p.

Salle I – [Bibliothèque idéale - ED 100 LES p]

Nouvelle édition :

L'École des loisirs, 2005

[Pas dans les collections de la BnF]

*Petit musée des animaux*, images choisies par Alain Le Saux et Grégoire Solotareff. Paris, L'École des loisirs – Bébémax, 1993. 38 p.

Magasin – [8- CNLJA- 4050]

Extrait de *Petit musée*.

## 1993

---

« Imaginettes ». Paris, Gallimard Jeunesse Giboulées, 1993. [32] à [36] p. (Imaginettes)  
Un système de pages réunies par une grosse spirale crée le suspense. Premier temps : la définition d'une chose invisible ; deuxième temps : après avoir tourné la page, la solution -parfois surprenante de la devinette.

À partir de 4 ans.

*Des devinettes sur l'école*  
[Pas dans les collections de la BnF]

*Des devinettes sur la maison*  
Magasin – [CNLJN- 3116]

*Des devinettes sur la mer*  
Magasin – [CNLJN- 2786]

*Des devinettes sur le goûter*  
Magasin – [CNLJN- 2788]

*Des devinettes sur le jardin*  
Magasin – [EL 8- Z- 6019]

*Des devinettes sur le royaume*  
Magasin – [CNLJN- 2791]

*Des devinettes sur le voyage*  
Magasin – [CNLJN- 2790]

*Des devinettes sur les cris d'animaux*  
Magasin – [CNLJN- 2787]

*Des devinettes sur les drôles de bêtes*  
Magasin – [CNLJN- 2789]

## 2013

---

*Maximallette*. Paris, Seuil Jeunesse, 2013.  
Magasin – [CNLJN- 7375]  
Contient 1 livre *Jeux & devinettes* ([48] p., + 1 puzzle de 9 pièces et 18 cartes mémo

## Autres publications

---

*Aucune fiction : fragments*. Lanvollon (22290), Wigwam, 1992. [12] p. (Wigwam, 3)  
Magasin – [EL 8- Y PIECE- 10770]  
Description : ouvrage en feuilles sous chemise, tiré à 200 exemplaires.

---

Paris, Nouvelles images, 1992.  
Alain Le Saux avait participé, comme d'autres illustrateurs, au projet de l'éditeur d'affiches et de cartes d'art, Nouvelles Images, pour une collection dont l'ambition était d'offrir aux enfants de 0 à 9 ans  
« mieux qu'un décor mural, des images avec lesquelles ils pourront vivre et grandir comme ils le font avec leurs jouets, leurs peluches, leurs livres ».

## Traducteur

---

Jacques, Brian

*Le Serpentissime*, trad. de l'anglais (Royaume-Uni) par Jacqueline Odin, avec la collab. de Chloé Chauveau et Alain Le Saux. Paris, Mango poche, 2000. 185 p. (Salamandastron, 3)  
Magasin – [8- CNLJF- 11543]

*Mara de Rougemuraille*, 2000. 186 p. (Salamandastron, 4)  
Magasin – [8- CNLJF- 11544]

## Adaptations

---

« Babadoks »

Plusieurs titres autour des expressions (*Ma maîtresse m'a dit*, etc.) ont été mis en dessins animés, par le CNDP -Centre national de documentation pédagogique- dans la série *Les Badaboks*, pour la télévision, dans le cadre d'émissions pour la jeunesse. Cassettes vidéo.  
Salle P – [NUMAV- 8104] etc.

---

*Tom, le maximagier*. Los Angeles, Philips interactive media of America, 1992 / producteur Hatier. 3 disques optiques numériques  
Salle P – [MDC 12- 127]  
Jeu multimédia.

## Prix littéraires et récompenses

*Petit musée* a été couronné par :

**1992**

---

**Cercle d'or du Livre de jeunesse** [Cercle de la Librairie / Livre-Hebdo], Documentaires

**1993**

---

**Le Prix des critiques de livres pour enfants de la Communauté française de Belgique**, Livre de l'année

---

**Prix du Livre d'art pour enfants** [Ville de Marseille]

**1994**

---

**Le Bologna Ragazzi**, Prix graphique [Bologne, Italie], Mention

## Pour en savoir plus

---

Barrot, Olivier

« 1 jour, 1 livre : Alain Le Saux », *France 3*, 13 novembre 1991.

Extrait [En ligne] sur : <https://www.youtube.com/watch?v=QjeTvU7mT1w>

Catinchi, Philippe-Jean

« Alain Le Saux » Illustrateur », *Le Monde*, 27 mars 2015, p. 17.

Magasin – [Dossier papier – Auteurs LES]

Diatkine, Anne

« "Le Saux à l'appel" : entretien avec Alain Le Saux, dont les sales gosses prennent, quand ça les arrange, tout au pied de la lettre », *Libération*, 1<sup>er</sup> décembre 1994.

Magasin – [Dossier papier – Auteurs LES]

Epin, Bernard

« Le Saux, Alain », », **dans** : *Dictionnaire du livre de jeunesse : la littérature d'enfance et de jeunesse en France*, sous la dir. de Isabelle Nières-Chevrel et Jean Perrot. Paris, Éd. du Cercle de la Librairie, 2013, pp. 594.

Salle I – [Livres de référence - 808.03 DIC d]

Jaffray, Patricia

« Alain Le Saux : l'humour d'abord », *Livres Hebdo*, 1986, n°14, p. 87.

Magasin – [Dossier papier – Auteurs LES]

Récondo, Léonor de

« Alain Le Saux, le papa des "Papas" est parti », *Libération*, 18 mars 2015. [En ligne], disponible sur :

[http://www.liberation.fr/culture/2015/03/18/alain-le-saux-le-papa-des-papas-est-parti\\_1223303](http://www.liberation.fr/culture/2015/03/18/alain-le-saux-le-papa-des-papas-est-parti_1223303), fait partie de *Libération*, [En ligne], disponible sur : <http://www.liberation.fr>

